

《法语阅读》第一册第一课补充阅读

MARCEL AYMÉ

(29.03.1902 – 14.10.1967)



LE PETIT COQ NOIR
(Contes du chat perché)
CONTE 16

Le petit coq noir

Marcel Aymé (1902-1967) est auteur de nombreux romans, de nouvelles, de pièces de théâtre et de contes.

*Le texte que nous allons lire est tiré de ses **Contes du Chat perché** (1934-1958).*

Le renard est assis au pied de l'acacia. Il regarde le coq qui est perché sur une haute branche, et il veut le manger.

-- Tu sais, dit-il au coq, ce que j'ai appris hier soir en passant sous les fenêtres de la ferme? J'ai appris que les maîtres vont te faire cuire dans une sauce au vin pour te manger dimanche prochain au repas de midi.

-- Mon Dieu, dans une sauce au vin! Ils veulent me faire cuire dans une sauce au vin!

-- Ne m'en parle pas, j'en ai la chair de poule. Mais sais-tu ce que tu feras, si tu veux leur jouer un bon tour? Tu descendras de ton arbre, et moi je te mangerai. Alors, eux, ils seront bien attrapés!

Mais le coq ne veut pas descendre. Il dit qu'il aime mieux être mangé par ses maîtres que par le renard et qu'il préfère mourir de sa mort naturelle.

-- Ta mort naturelle?

-- Oui, je veux dire: être mangé par mes maîtres.

-- Qu'il est bête! Mais la mort naturelle, ce n'est pas ça!

-- Tu ne sais pas ce que tu dis, renard, il faut bien les maîtres nous tuent un jour ou l'autre. C'est la loi commune. Personne ne peut y échapper.

-- Mais si tu n'avais pas de maîtres?

-- Pas de maîtres? Dit le coq avec étonnement.

-- On peut très bien vivre sans maîtres. Moi qui vis depuis bientôt trois siècles, je n'ai jamais regretté une seule fois d'être libre. Si j'avais accepté comme toi d'avoir des maîtres, il y a beau temps que je serais mangé. À présent, j'ai l'avantage de compter trois cents ans d'âge, ce qui est bien agréable. Et puis, on a tant de souvenirs!

Le coq l'écoute et réfléchit un bon moment.

-- Il est certain que ce doit être agréable, dit-il enfin, mais je me demande si vraiment je suis fait pour mener cette vie-là.

D'après Marcel Aymé, *Le petit coq noir*, 1939



SOURCE: 王文融 阎雪梅 编著, 《法语阅读教程 1》, 上海外语教育出版社